



ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

# ΝΕΑ από τη ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ  
ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΤΟΥ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Τόμος 5  
Δεκέμβριος 2002



| ΣΕΛ | ΤΑ ΘΕΜΑΤΑ ΜΕ ΜΙΑ ΜΑΤΙΑ                                 |
|-----|--|
| 1   | ♦ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ                          |
| 2   | ♦ ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΙΣ ΣΕ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΙΔΕΣ |
| 5   | ♦ ΠΑΡΟΥΣΙΕΣ ΤΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ                            |
| 10  | ♦ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ   |

©Βιβλιοθήκη  
Πανεπιστημίου Μακεδονίας  
Εγνατία 156  
ΤΘ 1591  
ΤΚ 54006 Θεσσαλονίκη  
Τηλ. 231 0 891752 Fax 231 0 857794  
Email: maclib@uom.gr

Ομάδα σύνταξης :  
Παρασκευή Βοζανά,  
Ολυμπία Λιαμαντοπούλου,  
Κυριακή Μπαλτά

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

### Γ' ΚΠΣ / ΕΠΕΑΕΚ ΙΙ / ΕΚΤ

Στα πλαίσια της Ενέργειας 2.1.3 (Κατηγορία πράξεων ε) "ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΚΑΙ ΕΜΠΛΟΥΤΙΣΜΟΣ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΩΝ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΩΝ" του ΕΠΕΑΕΚ ΙΙ, η Βιβλιοθήκη υπέβαλε στο Υπουργείο Παιδείας πρόταση έργου με τίτλο «ΠΛΟΗΓΙΣ: Από την πληροφορία στην Γνώση – Ενίσχυση διάθεσης ηλεκτρονικού περιεχομένου και παροχή πληροφοριακής παιδείας στη Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Μακεδονίας».

Το έργο που θα ολοκληρωθεί το 2006 έχει εγκριθεί από το Υπουργείο Παιδείας με προϋπολογισμό €1.762.000 (600.401.500 δρχ.). Συγκεκριμένα η ένταξη της πράξης πραγματοποιήθηκε τον Μάιο 2002.

Το έργο ΠΛΟΗΓΙΣ κινείται σε έναν άξονα με δύο πόλους: την προσφορά ηλεκτρονικού περιεχομένου και την διαμόρφωση "πληροφοριακά εγγράμματων" χρηστών. Στόχος

λοιπόν του έργου είναι να αναπτυχθούν από τη Βιβλιοθήκη δραστηριότητες και υπηρεσίες που θα δίνουν έμφαση στην ανάπτυξη, βέλτιστη οργάνωση και διάθεση ηλεκτρονικού περιεχομένου και στην παροχή πληροφοριακής παιδείας.

Η Βιβλιοθήκη στα πλαίσια του έργου ΠΛΟΗΓΙΣ προχωρά σταδιακά στην στελέχωση του έργου για την υλοποίηση των πακέτων εργασίας, ενώ παράλληλα έχει ξεκινήσει την εφαρμογή ορισμένων πακέτων εργασίας με την απασχόληση του υφιστάμενου προσωπικού.

### **Γ' ΚΠΣ / ΕΠΕΑΕΚ II / ΕΤΠΑ**

Στα πλαίσια της Ενέργειας 5.2.1: "ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΕΣ ΤΡΙΤΟΒΑΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ", Κατηγορία Πράξεων β: "Εξοπλισμός Κεντρικών Βιβλιοθηκών" του ΕΠΕΑΕΚ II, η Βιβλιοθήκη υπέβαλε στο Υπουργείο Παιδείας πρόταση έργου με τίτλο «Εξοπλισμός Κεντρικής Βιβλιοθήκης Πανεπιστημίου Μακεδονίας Οικονομικών και Κοινωνικών Επιστημών». Το έργο διάρκειας ενός έτους περίπου (Οκτ. 2002 – Ιούλ. 2003) έχει εγκριθεί από το Υπουργείο Παιδείας με προϋπολογισμό €146.700 (49.988.025 δρχ.).

Αντικείμενο του έργου είναι η αναβάθμιση της υποδομής και του εξοπλισμού της Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Μακεδονίας προκειμένου να υποστηριχθεί η διάθεση ηλεκτρονικού περιεχομένου και η παροχή πληροφοριακής παιδείας. Το Τμήμα Αυτοματισμού της Βιβλιοθήκης θα ενισχυθεί με νέους εξυπηρετητές που θα ανταποκρίνονται στις υψηλές απαιτήσεις ψηφιοποίησης έντυπου υλικού και αποθήκευσης και διάθεσης ηλεκτρονικού περιεχομένου μέσω δικτύου. Θα γίνει προμήθεια των κατάλληλων εφαρμογών λογισμικού για την ψηφιοποίηση, ασφαλή διαχείριση και διακίνηση ηλεκτρονικών τεκμηρίων, τη διαχείριση on line μαθημάτων και τον ποιοτικό έλεγχο της βιβλιογραφικής βάσης της Βιβλιοθήκης. Θα ενισχυθεί ο σταθμός εργασίας για άτομα με προβλήματα όρασης και θα δημιουργηθεί ένας νέος σταθμός εργασίας με τον κατάλληλο εξοπλισμό και λογισμικό υποστήριξης, για χρήστες με μειωμένη όραση. Τέλος, έχει προβλεφθεί η προμήθεια μικροεπίπλων απαραίτητων για την εξυπηρέτηση των χρηστών στο νέο περιβάλλον της Βιβλιοθήκης.



## **ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΙΣ ΣΕ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΙΔΕΣ**

**ΗΜΕΡΙΔΑ:  
«ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ  
ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΜΕ ΕΙΔΙΚΕΣ  
ΑΝΑΓΚΕΣ:  
ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ  
ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ»  
27 Φεβρουαρίου 2002  
Θεσσαλονίκη**

Η Βιβλιοθήκη συμμετείχε σε ημερίδα με τίτλο «Πανεπιστημιακές Σπουδές των Νέων με Ειδικές Ανάγκες: Πραγματικότητα και Προοπτικές», που διοργανώθηκε από την Επιτροπή Κοινωνικής Πολιτικής του Αριστοτέλειου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και πραγματοποιήθηκε στο Τελλόγλειο Ίδρυμα στις 27 Φεβρουαρίου 2002.

Στην ημερίδα η Βιβλιοθήκη παρουσίασε εισήγηση με τίτλο: «Βιβλιοθήκη Πανεπιστημίου Μακεδονίας: Συμβολή στην Υποστήριξη των Σπουδών των Ατόμων με Προβλήματα Όρασης» (<http://www.lib.uom.gr/greek/imeridaapt.html>).

Στην παρουσίαση δόθηκε έμφαση στους προβληματισμούς της Βιβλιοθήκης από την προσπάθειά της να διαμορφώσει και να αναπτύξει υπηρεσίες πληροφόρησης για άτομα με προβλήματα όρασης:

- Η εμπειρία που απέκτησε η Βιβλιοθήκη από τη συμμετοχή της στο ευρωπαϊκό έργο ACCELERATE, ήταν πολύτιμη, αλλά η σταθερή προσφορά υπηρεσιών μπορεί μεν να υποβοηθείται από την τεχνολογία, η τεχνολογία όμως δεν είναι παρά μόνο ένα εργαλείο. Ο ανθρώπινος παράγοντας είναι αυτός που κάνει τα πράγματα να κινούνται και αυτός που καθορίζει το πόσο επιτυχημένα θα υλοποιηθεί και θα συνεχιστεί ένα εγχείρημα.
- Είναι λοιπόν φανερό ότι η εγκατάσταση ενός ειδικού σταθμού εργασίας σε μια βιβλιοθήκη πρέπει να συνδυαστεί με πρόσθετες ενέργειες που θα βοηθήσουν στην προσφορά ίσων ευκαιριών πρόσβασης στις υπηρεσίες της Βιβλιοθήκης και στις πηγές πληροφόρησης.
- Κατά τη διάρκεια του έργου ACCELERATE δόθηκε η ευκαιρία στο προσωπικό της Βιβλιοθήκης να έρθει σε επαφή με τους χρήστες με προβλήματα όρασης και να γνωρίσει τις ανάγκες τους. Διενεργήθηκαν

δύο σεμινάρια που περιλάμβαναν εκπαίδευση σε θέματα που αφορούν την τυφλότητα και άλλες αναπηρίες, στον τρόπο προσέγγισης και κατεύθυνσης στο χώρο των ατόμων με προβλήματα όρασης και στον εθελοντισμό.

- Παράλληλα έγιναν οι απαραίτητες ενέργειες ώστε ο ηλεκτρονικός κατάλογος (opac) και η ιστοσελίδα της Βιβλιοθήκης να γίνουν «αναγνώσιμα» (δηλ. να προσφέρονται και σε μορφή απλού κειμένου, απαλλαγμένου από frames) από τα ειδικά λογισμικά ανάγνωσης της οθόνης του H/Y που διαθέτει η Βιβλιοθήκη.
- Τι υλικό όμως σε εναλλακτική μορφή είχε η Βιβλιοθήκη να προσφέρει στους χρήστες της με προβλήματα όρασης. Μεταξύ των τριών εναλλακτικών μορφών υλικού (έντυπα βιβλία σε γραφή Braille, ομιλούντα βιβλία, ηλεκτρονικά κείμενα) που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν από τα άτομα με προβλήματα όρασης η τελευταία (ηλεκτρονικά κείμενα) κρίθηκε ως η πιο κατάλληλη και σύγχρονη σε σχέση με τις δυνατότητες της Βιβλιοθήκης και τον υφιστάμενο τεχνολογικό εξοπλισμό.
- Η εκτίμηση που διαμορφώθηκε είναι ότι τα γενικά προβλήματα προσβασιμότητας στο ηλεκτρονικό υλικό μπορούν να λυθούν σχετικά εύκολα, εκείνο που λείπει κυρίως στους χρήστες με προβλήματα όρασης είναι το ελληνικό υλικό σε ηλεκτρονική μορφή ενώ αντίθετα το ξενόγλωσσο (και κυρίως στην αγγλική γλώσσα) παρέχεται άφθονο.
- Το πρόβλημα όμως αυτό δεν μπορεί να λυθεί από μια βιβλιοθήκη μόνο, αλλά χρειάζεται μια γενικότερη ενημέρωση και ευαισθητοποίηση, ώστε να γνωστοποιηθούν σε ιδιώτες / εκδότες και άλλους φορείς τα οφέλη που θα προέκυπταν από τη διάθεση ελληνικού ηλεκτρονικού περιεχομένου. Πώς μπορούμε να μιλούμε για ίσες ευκαιρίες στην εκπαίδευση και τη γνώση όταν η ίδια η βιβλιοθήκη ενός ιδρύματος δεν μπορεί να προσφέρει στους φοιτητές με προβλήματα όρασης τα βασικά εγχειρίδια διδασκαλίας, αυτά της δωρεάν διανομής, σε ηλεκτρονική μορφή και μάλιστα την ίδια χρονική στιγμή (αν όχι νωρίτερα) κατά την οποία οι βλέποντες φοιτητές παραλαμβάνουν τα έντυπα εγχειρίδια τους;
- Η Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Μακεδονίας κινούμενη προς αυτή την κατεύθυνση καθιέρωσε ένα πιλοτικό πρόγραμμα εθελοντικής εργασίας για την ψηφιοποίηση ορισμένων από τα παλαιότερα διδακτικά εγχειρίδια που θεωρούνταν απίθανο να υπάρχουν σε ηλεκτρονική μορφή. Το πρόγραμμα όμως αυτό προχώρησε με πολύ αργούς ρυθμούς και σε

συνδυασμό με τα θέματα πνευματικής ιδιοκτησίας που δεν είχαν λυθεί, θεωρήθηκε αμφίβολο αν θα έφτανε ποτέ στο επίπεδο να καλύπτει ικανοποιητικά τις ανάγκες των φοιτητών με προβλήματα όρασης.

- Παράλληλα και με στόχο την κάλυψη των αναγκών των φοιτητών με προβλήματα όρασης όσον αφορά στα βασικά εγχειρίδιά τους, η Βιβλιοθήκη ήρθε σε συνεννόηση με την Φοιτητική Μέριμνα του Πανεπιστημίου ώστε να διερευνηθούν οι δυνατότητες απ' ευθείας παραγγελίας της ηλεκτρονικής μορφής των πιο πρόσφατων διδακτικών εγχειριδίων από τους εκδότες κατά τη διαδικασία παραγγελίας των αντιτύπων της δωρεάν διανομής. Στην Υπουργική όμως Απόφαση που διέπει τα Πανεπιστημιακά Συγγράμματα εξαιρούνται ρητά οι δισκέτες, τα CDs και γενικά το ηλεκτρονικό υλικό.
- Γίνεται λοιπόν κατανοητή η ανάγκη συντονισμένης προσπάθειας διάφορων φορέων και προσώπων (υπουργείων, εκπαιδευτικών μονάδων, βιβλιοθηκών, εκδοτών) για παραγωγή και προσφορά ελληνικού ηλεκτρονικού περιεχομένου ώστε σε συνδυασμό με τη χρήση των κατάλληλων τεχνολογιών να παρέχονται πραγματικά στα άτομα με προβλήματα όρασης δυνατότητες ισότιμης πρόσβασης στην πληροφόρηση και τη γνώση.

### PULMAN Project

Το έργο «Δίκτυο Τελειότητας PULMAN για τις Δημόσιες Βιβλιοθήκες, τα Μουσεία και τα Αρχεία» (Public Libraries Mobilizing Advanced Networks PULMAN Network of Excellence) λειτουργεί στα πλαίσια του ερευνητικού προγράμματος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη δημιουργία μιας κοινωνίας της πληροφορίας φιλικής προς το χρήστη.

Οι Δημόσιες Βιβλιοθήκες της Ευρώπης και οι πολιτιστικοί οργανισμοί διαδραματίζουν ένα ρόλο ζωτικής σημασίας στην ανάπτυξη μιας «Ηλεκτρονικής Ευρώπης» (e-Europe). Το Δίκτυο PULMAN έχει ως στόχο να υποκινήσει και να προαγάγει το διαμοιρασμό των πολιτικών και των πρακτικών για την ψηφιακή εποχή στις Δημόσιες Βιβλιοθήκες και τους πολιτιστικούς οργανισμούς που λειτουργούν σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο.

Αρχικά στο Δίκτυο PULMAN συμμετέχουν αντιπρόσωποι από 26 Ευρωπαϊκές χώρες συνολικά. Ωστόσο, η ενεργός συμμετοχή θα επεκταθεί, αρχικά με την καθιέρωση περισσότερων δραστηρίων ομάδων σε κάθε χώρα.

Ο πυρήνας των εταιρών του PULMAN αποτελείται από 18 οργανισμούς που εδρεύουν στην Ευρώπη και προέρχονται κυρίως από τον τομέα των βιβλιοθηκών. Οι οργανισμοί – εταιρείοι είναι υπεύθυνοι για την επίτευξη των στόχων και την ανάπτυξη του Δικτύου Τελειότητας.

**PULMAN  
TRAINING WORKSHOP  
14-21 Σεπτεμβρίου 2002, Βέροια**

Το PULMAN Training Workshop αποτελεί μια δραστηριότητα στα πλαίσια του έργου PULMAN και αφορά στην πραγματοποίηση σεμιναρίων επιμόρφωσης στις χώρες-μέλη του έργου. Ένα από τα σεμινάρια αυτά πραγματοποιήθηκε στη Δημόσια Κεντρική Βιβλιοθήκη της Βέροιας, από τις 14 έως τις 21 Σεπτεμβρίου 2002. Η Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Μακεδονίας συμμετείχε στο σεμινάριο αυτό με μία εισήγηση στις 17 Σεπτεμβρίου και εκπροσωπήθηκε από την κα Άννα Φράγκου και τον κ. Φίλιππο Κολοβό.

Ο τίτλος της εισήγησης ήταν: “*E-Content in Academic Libraries: Providing Information, Supporting Equal Access, Promoting Culture*” η παρουσίαση της οποίας έγινε στην Αγγλική γλώσσα.

Η εισήγηση απαρτιζόταν από τρία μέρη: Το πρώτο μέρος αφορούσε στην Οριζόντια Δράση των Βιβλιοθηκών, ένα σημαντικό εθνικό έργο που χρηματοδοτείται εν μέρει από το 2<sup>ο</sup> και 3<sup>ο</sup> Κοινοτικό Πλαίσιο Στήριξης και εν μέρει από εθνικούς πόρους. Σε αυτό το τμήμα της εισήγησης συζητήθηκε κυρίως η δημιουργία και οι δραστηριότητες της “Hellenic Academic Libraries Link” – “Κοινοπραξία Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών” (HEAL-Link). Έμφαση δόθηκε στον τρόπο με τον οποίο οι συμφωνίες που συνάφθηκαν από τη HEAL-Link με παγκοσμίως καθιερωμένους επιστημονικούς εκδότες συνεισέφεραν στη διεύρυνση της πληροφόρησης στις βιβλιοθήκες – μέλη της HEAL-Link. Η παρουσίαση αναφέρθηκε επίσης και σε άλλους αντικειμενικούς στόχους του έργου, όπως στη δημιουργία συλλογικού καταλόγου των Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών, της εκπαίδευσης των βιβλιοθηκονόμων, κλπ.

Στο δεύτερο μέρος περιγράφηκε το έργο ACCELERATE (Access to the Modern Library Services for Blind and Partially Sighted People – Πρόσβαση στις σύγχρονες υπηρεσίες βιβλιοθήκης για τους τυφλούς και για τα άτομα με προβλήματα όρασης – Leonardo Da Vinci Programme), στο οποίο η Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Μακεδονίας συμμετείχε ως ανάδοχος. Το ACCELERATE στόχευε στην εισαγωγή και τη διαμόρφωση υπηρεσιών

πληροφόρησης για άτομα με προβλήματα όρασης σε δύο ακαδημαϊκές βιβλιοθήκες στην Ελλάδα και στην Κύπρο (Πανεπιστήμιο Μακεδονίας και Πανεπιστήμιο Κύπρου). Κατά τη διάρκεια της παρουσίασης καλύφθηκαν τεχνολογικά ζητήματα σχετικά με ειδικούς σταθμούς εργασίας Η/Υ, καθώς και ζητήματα προγραμματισμού σχετικά με τις βιβλιοθήκες που σκοπεύουν να προσφέρουν τις υπηρεσίες τους στα άτομα με προβλήματα όρασης.

Στο τρίτο μέρος της εισήγησης, έγινε η παρουσίαση ενός νέου έργου (COINE – Cultural Objects in Networked Environments – Πολιτιστικά Αντικείμενα σε Δικτυωμένα Περιβάλλοντα – IST), στο οποίο η Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Μακεδονίας συμμετέχει ως εταίρος. Η παρουσίαση περιλάμβανε μια μικρή εισαγωγή σχετικά με την τρέχουσα κατάσταση στο διαμοιρασμό και την προώθηση του πολιτιστικού περιεχομένου μεταξύ μικρών και τοπικών κοινοτήτων και μια συζήτηση σχετικά με τα προβλήματα και τις προκλήσεις τα οποία το COINE καλείται να αντιμετωπίσει και για τις λύσεις τις οποίες αναμένεται να προσφέρει σε αυτές τις κοινότητες.

**11ο ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ  
ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΩΝ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΩΝ:  
«ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΕΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΕΣ  
ΑΝΟΙΚΤΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΧΟΥΣ  
ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ»  
6-8 Νοεμβρίου 2002  
Λάρισα**

**ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΣΤΟ  
INTERNET**

Στα πλαίσια της ενημέρωσης και αναδιαμόρφωσης του δικτυακού τόπου της Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Μακεδονίας (<http://www.lib.uom.gr>) τον Αύγουστο του 2002 δημιουργήθηκαν νέες ιστοσελίδες για τα ηλεκτρονικά περιοδικά (<http://www.lib.uom.gr/greek/ejournals.html>).

Στις ιστοσελίδες αυτές κρίθηκε σκόπιμο να περιλαμβάνεται και συλλογή ελληνικών περιοδικών με παρουσία στο διαδίκτυο. Συγκεντρώθηκαν σύνδεσμοι για περισσότερους από επτακόσιους πενήντα (750) τίτλους ελληνικών περιοδικών, καταγράφηκε το είδος και η θεματική τους κάλυψη και περιγράφηκε το περιεχόμενο των ιστοσελίδων τους. Η βάση δεδομένων περιλαμβάνει πληροφορίες και συνδέσεις στους δικτυακούς τόπους περιοδικών που είτε εκδίδονται στην Ελλάδα και την Κύπρο,

είτε εκδίδονται στην ελληνική γλώσσα σε οποιαδήποτε χώρα. Επίσης περιλαμβάνονται μερικοί διεθνείς τίτλοι περιοδικών με θέμα τη σύγχρονη Ελλάδα και το σύγχρονο ελληνικό πολιτισμό.. Στη βάση συμπεριλαμβάνονται: τίτλοι με ηλεκτρονική μόνον έκδοση, τίτλοι με έντυπη και ηλεκτρονική έκδοση και τίτλοι με έντυπη μόνον έκδοση και σχετικές πληροφορίες στο διαδίκτυο. Περισσότεροι από τους μισούς τίτλους περιοδικών με παρουσία στο διαδίκτυο δεν περιλαμβάνονται στις γνωστές ελληνικές πύλες πρόσβασης (in.gr, pathfinder, robbly, phantis) και εντοπίστηκαν αυτοτελώς. Στην εισήγηση αυτή παρουσιάζεται η παραπάνω συλλογή σε αντιδιαστολή με τις ήδη υπάρχουσες συλλογές των ελληνικών πυλών πρόσβασης και επιχειρείται μια πρώτη στατιστική ανάλυση ως προς το είδος, το θεματικό περιεχόμενο, τη γλώσσα, την πληρότητα, τον μορφότυπο των περιεχομένων, την πρόσβαση και την ενημερότητα των ιστοσελίδων των ελληνικών περιοδικών με παρουσία στο διαδίκτυο.

### **ΕΙΣΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΓΟ COINE**

Στα πλαίσια του 11<sup>ου</sup> Πανελλήνιου Συνεδρίου Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών η Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Μακεδονίας έκανε παρουσίαση του ευρωπαϊκού έργου COINE. Ο τίτλος της εισήγησης ήταν *“COINE – Πολιτιστικά Αντικείμενα σε Δικτυωμένα Περιβάλλοντα”* και παρουσιάστηκε από την κα. Ανθή Μπάλιου και τον κ. Φίλιππο Κολοβό.

Η εισήγηση αποτελούνταν από δύο ενότητες. Η πρώτη ενότητα περιλάμβανε μια γενική περιγραφή του έργου. Πιο συγκεκριμένα, παρουσιάστηκε η κατάσταση που επικρατεί σχετικά με το διαμοιρασμό πολιτιστικού περιεχομένου μεταξύ μικρών κοινοτήτων, οι προσδοκίες, οι στόχοι καθώς επίσης και οι βασικές υπηρεσίες που καλείται να παρέχει το COINE. Επίσης, αναφέρθηκαν οι πολιτικοί στόχοι της Ευρωπαϊκής Ένωσης που προάγονται από το COINE και παρουσιάστηκαν οι εταίροι του έργου.

Η δεύτερη ενότητα περιλάμβανε περιγραφή των τεχνικών ζητημάτων του έργου. Πιο συγκεκριμένα, έγινε περιγραφή της φύσης των ψηφιακών αντικειμένων (π.χ. ιστορίες, φωτογραφίες, αντικείμενα ήχου, βίντεο, κλπ) που θα διαχειρίζεται το λογισμικό σύστημα που θα αναπτυχθεί κατά τη διάρκεια του έργου και παρουσιάστηκε ο σχεδιασμός της δομής και της λειτουργίας του συστήματος. Επιπλέον, έγινε περιγραφή των τεχνικών προκλήσεων που καλείται να αντιμετωπίσει το COINE, την οποία ακολούθησε περιγραφή των δύο πλατφόρμων

υλοποίησης (πλατφόρμα πρόσβασης και πλατφόρμα έκδοσης) του συστήματος. Η παρουσίαση ολοκληρώθηκε με την ανακοίνωση του ιστότοπου του έργου (<http://www.coine.org>) που βρίσκεται πλέον σε πλήρη λειτουργία.

### **ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΩΝ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΩΝ - ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ : Η πορεία του έργου ή η νομοτέλεια της διαπανεπιστημιακής συνεργασίας.**

Στο 11<sup>ο</sup> Πανελλήνιο Συνέδριο Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών έγινε παρουσίαση της πορείας της δράσης για τα ηλεκτρονικά περιοδικά κατά το έτος 2002. Η παρουσίαση έγινε από 2 μέλη της Επιτροπής Περιοδικών της Κοινοπραξίας των Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών (HEAL-Link): την κα Κλ. Δέρβου (Βιβλιοθήκη Τμ. Φυσικής και Πληροφορικής Α.Π.Θ.), συντονίστρια της Επιτροπής και την κα Σ. Τζεδάκη (Πανεπιστήμιο Κρήτης), μέλος της Επιτροπής. Στην παρουσίαση περιγράφηκαν οι ενέργειες για τη συνέχιση της πρόσβασης στα ηλεκτρονικά περιοδικά των εκδοτών με τους οποίους είχε μέχρι το 2002 συνάψει συμβάσεις η HEAL-Link και για τη σύναψη νέων συμφωνιών με επιπλέον εκδοτικούς οίκους. Παρουσιάστηκαν επίσης στατιστικά στοιχεία της χρήσης των ηλεκτρονικών περιοδικών και τα συμπεράσματα που προκύπτουν από τη χρήση αυτή και επίσης γνωστοποιήθηκαν οι δραστηριότητες για επιμέρους συμφωνίες (μεταξύ μικρότερων ομάδων ενδιαφερομένων ιδρυμάτων) για πρόσβαση σε συγκεκριμένες βάσεις δεδομένων και ηλεκτρονικές εκδόσεις περιορισμένου ενδιαφέροντος.



### **ΠΑΡΟΥΣΙΕΣ ΤΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ**

**1<sup>η</sup> ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΩΝ  
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΡΓΟΥ COINE  
14-15 Μαρτίου 2002  
Manchester, Ηνωμένο Βασίλειο**

Στις 14-15 Μαρτίου 2002 πραγματοποιήθηκε η πρώτη συνάντηση των εταίρων του ευρωπαϊκού έργου COINE. Η συνάντηση έγινε στο Manchester Metropolitan University (MMU, UK) που είναι και ο ανάδοχος του έργου. Στη συνάντηση παραβρέθηκαν εκπρόσωποι από όλους τους εταίρους του COINE καθώς και ένας εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής:

Κατά τη διάρκεια της εναρκτήριας συνάντησης διευκρινίστηκαν αρχικά τα διάφορα οργανωτικά και διαχειριστικά θέματα του έργου, καθώς και θέματα παρακολούθησης της προόδου του έργου. Στη συνέχεια έγινε λεπτομερής ανάλυση του σκοπού και των στόχων του έργου και τέθηκε το πλαίσιο υλοποίησης των πρώτων πακέτων εργασίας που καλύπτουν χρονικά το 1<sup>ο</sup> εξάμηνο του έργου. Η Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Μακεδονίας είναι συντονιστής ενός από τα πρώτα πακέτα εργασίας (ΠΕ3: Ανάγκες των Χρηστών) που υλοποιείται κατά το διάστημα Μάρτιος-Αύγουστος 2002 και στη συνάντηση κατέθεσε σχέδιο υλοποίησης του ΠΕ3 το οποίο έγινε αποδεκτό από τους εταίρους.

**ΔΙΕΘΝΗΣ ΔΙΗΜΕΡΙΔΑ:  
«Ο ΡΟΛΟΣ ΤΩΝ ΛΑΙΚΩΝ  
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΩΝ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑ  
ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ»  
19-20 Σεπτεμβρίου 2002  
Βέροια**

Στις 19-20 Σεπτεμβρίου 2002 πραγματοποιήθηκε στη Βέροια διεθνής ημερίδα με τίτλο «*Ο Ρόλος των Λαϊκών Βιβλιοθηκών στην Κοινωνία της Πληροφορίας*». Η διημερίδα διοργανώθηκε από τη Δημόσια Κεντρική Βιβλιοθήκη της Βέροιας με την υποστήριξη του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων και του Εθνικού Κέντρου Βιβλίου. Η διημερίδα περιλάμβανε εισηγήσεις από ομιλητές που προέρχονταν από διάφορα μέρη του κόσμου και η θεματολογία των περισσότερων αφορούσε στις Λαϊκές Βιβλιοθήκες και στις προόδους που έχουν γίνει στη χώρα καταγωγής του εκάστοτε ομιλητή.

Πρώτος μίλησε ο κ. Ian Piggott, Διευθυντής της ευρωπαϊκής επιτροπής για την Κοινωνία της Πληροφορίας. Ο κ. Piggott ανέλυσε την πολιτική της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τις Λαϊκές βιβλιοθήκες η οποία επικεντρώνεται στην καταπολέμηση του ηλεκτρονικού κοινωνικού αποκλεισμού και στην ενίσχυση της πρόσβασης σε κάθε είδος πληροφορίας (με τον όρο «πληροφορία» νοείται όχι μόνο η ενημέρωση (πληροφορίες κάθε είδους) αλλά και ο χειρισμός της ψηφιακής τεχνολογίας). Στη συνέχεια αναφέρθηκε σε προγράμματα που υλοποιούνται στα πλαίσια της εφαρμογής της πολιτικής αυτής.

Ο κ. Piggott τόνισε ιδιαίτερα ότι οι Λαϊκές Βιβλιοθήκες θα παίξουν ρόλο-κλειδί στην πρωτοβουλία e-Europe της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, στελεχωμένες με τον κατάλληλο εξοπλισμό και προσωπικό. Ιδιαίτερη σημασία επίσης θα πρέπει να δοθεί στη συνεργασία ανάμεσα στις βιβλιοθήκες σε πανευρωπαϊκό αλλά και παγκόσμιο επίπεδο.

Δεύτερη εισηγήτρια ήταν η κα Mary Rowland (Αγγλία) η οποία ανέλυσε τον τρόπο λειτουργίας του δικτύου των Λαϊκών Βιβλιοθηκών της Αγγλίας, τις διάφορες πρακτικές που εφαρμόστηκαν από τις βιβλιοθήκες για την προσέλκυση του κοινού και την κατάρτιση του προσωπικού τους ώστε να μπορεί το προσωπικό να ανταπεξέλθει στις νέες τεχνολογικές και πληροφοριακές απαιτήσεις.

Τρίτος εισηγητής ήταν ο κ. Laurent Fleury (Γαλλία) που έκανε μια ιστορική αναδρομή της δημιουργίας του Κέντρου Πληροφόρησης Rompidou και παρουσίασε τον τρόπο λειτουργίας του.

Την επόμενη ημέρα η κα Lynne Howarth, Καθηγήτρια του Πανεπιστημίου του Τορόντο αλλά και Επιστημονική Συνεργάτιδα των Βιβλιοθηκών του Καναδά παρουσίασε μια θεωρητική προσέγγιση για το πώς μπορεί να δημιουργηθεί το υπόβαθρο για τη συνεργασία και τη συμμετοχή των βιβλιοθηκών στην υποστήριξη της διαχείρισης της γνώσης (knowledge management) και περιέγραψε αποτελέσματα τέτοιων συνεργασιών. Η κα Howarth παρουσίασε επίσης 2 σημαντικά portals που προέκυψαν από τις συνεργασίες που περιέγραψε: α) το Prototype που είναι portal ανταλλαγής απόψεων και διαχείρισης της γνώσης με κάλυψη σε Καναδά και τις Η.Π.Α. και β) το historicity που διαχειρίζεται το Πανεπιστήμιο του Toronto και αφορά θέματα ιστορικά της πόλης αλλά και πληροφορίες για γειτονιές, ανθρώπους, κτήρια, γεγονότα και όχι μόνο.

Μια άλλη εισήγηση ήταν αυτή του κ. Rob Davies Συντονιστή του ευρωπαϊκού έργου PULMAN. Τα αρχικά PULMAN σημαίνουν Public Libraries Mobilizing Advanced Networks και ενώ πρόκειται για πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης εντάχθηκαν για συμμετοχή και χώρες μη-μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το έργο είναι ενταγμένο στο πρόγραμμα E-Europe της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη στήριξη των Λαϊκών Βιβλιοθηκών (βλ. παραπάνω: εισήγηση του κ. Ian Piggott). Κατά τη διάρκεια της εισήγησης παρουσιάστηκε αναλυτικά ο σχεδιασμός, η θεματολογία, η κοινωνική πολιτική που αποφασίστηκε να ακολουθηθεί και υλοποίηση του έργου.

**4<sup>th</sup> EUROPEAN ICOLC  
CONFERENCE  
3-5 Οκτωβρίου 2002,  
Χαλκιδική**

Η Κοινοπραξία των Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών (HEAL-Link) συμμετέχει ενεργά σε διεθνείς δραστηριότητες που σχετίζονται με τις κοινοπραξίες βιβλιοθηκών. Από το 1998 είναι μέλος του Διεθνούς Συνασπισμού Κοινοπραξιών Βιβλιοθηκών (International Coalition of Library Consortia – ICOLC) και μέλος του Ευρωπαϊκού σκέλους του παραπάνω συνασπισμού «ICOLC Europe». Πρόσφατα η HEAL-Link διοργάνωσε το 4<sup>ο</sup> Ετήσιο Συνέδριο του ICOLC Europe, που πραγματοποιήθηκε στο ξενοδοχείο Παλλήνη της Χαλκιδικής στις 3-5/10/2002. Τα 3 προηγούμενα έγιναν στην Αγγλία, Γερμανία και Φινλανδία κατά χρονολογική σειρά. Το φετινό συνέδριο διοργανώθηκε από την κα Κλ. Δέρβου (Βιβλιοθήκη Τμ. Φυσικής και Πληροφορικής του Α.Π.Θ.), συντονίστρια της Επιτροπής Περιοδικών της HEAL-Link. Το συνέδριο είχε ιδιαίτερη επιτυχία και έφερε κοντά εκπροσώπους κοινοπραξιών από 25 χώρες της Ευρώπης (Αρμενία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Κύπρο, Τσεχία, Δανία, Εσθονία, Φινλανδία, Γερμανία, Ουγγαρία, Ιταλία, Λιθουανία, Νορβηγία, Πολωνία, Πορτογαλία, Σλοβακία, Σλοβενία, Ισπανία, Σουηδία, Ολλανδία, Τουρκία, Ουκρανία, Ηνωμένο Βασίλειο, Γιουγκοσλαβία και Ελλάδα). Στο συνέδριο συμμετείχαν επίσης και εκπρόσωποι από 2 κοινοπραξίες των Ηνωμένων Πολιτειών και 1 του Καναδά. Πληροφορίες για το συνέδριο βρίσκονται στην ιστοσελίδα της HEAL-Link (<http://www.heal-link.gr/e-icolc/>).



**CONFERENCE AND EUCLID  
COUNCIL:  
«RESTRUCTURING AND  
ADAPTING TO EUROPEAN  
STANDARDS: OVERCOMING  
REGIONAL VARIATIONS IN  
NEEDS AND INTERESTS IN  
EDUCATION FOR L.I.S.»  
16-18 Οκτωβρίου 2002  
Σίνδος**

Την Πέμπτη 16 και την Παρασκευή 17 Οκτωβρίου 2002 πραγματοποιήθηκε στο Α.Τ.Ε.Ι. Θεσσαλονίκης το Ευρωπαϊκό Συνέδριο «Conference and Euclid Council Restructuring and Adapting LIS Education to European standards».

Το Συνέδριο διοργανώθηκε από τον οργανισμό EUCLID. Πρόκειται για έναν ανεξάρτητο Ευρωπαϊκό μη κερδοσκοπικό και μη κυβερνητικό οργανισμό του οποίου αποστολή είναι να προωθήσει τη συνεργασία των Ευρωπαϊκών χωρών στο χώρο της βιβλιοθηκονομικής εκπαίδευσης και έρευνας και να διασφαλίσει την παρουσίαση βασικών Ευρωπαϊκών θεμάτων στο χώρο της βιβλιοθηκονομίας και των επιστημών της πληροφόρησης.

Τα βασικά θέματα του συνεδρίου ήταν:

- Εμπειρίες από την προσπάθεια προσαρμογής της συμφωνίας της Bologna στην οργάνωση και την υλοποίηση προπτυχιακών και μεταπτυχιακών προγραμμάτων.
- Θέματα που αφορούσαν στην εφαρμογή του Ευρωπαϊκού συστήματος μεταφοράς εκπαιδευτικών μονάδων.
- Εμπειρίες από την ανάπτυξη εκπαιδευτικών προγραμμάτων συνεργασίας.
- Ανάπτυξη δεξιοτήτων, κριτικής ανάλυσης, και προσωπικών μεταβιβάσιμων ικανοτήτων στους μελλοντικούς επαγγελματίες των επιστημών της πληροφόρησης.
- Στρατηγικές χάραξης εκπαιδευτικών προγραμμάτων (ανάπτυξη διδακτέας ύλης, ανάπτυξη προσωπικού, ανάπτυξη πόρων διαχείρισης).
- Προγράμματα σπουδών από απόσταση.
- Ανάπτυξη ερευνητικών ικανοτήτων.

Την Παρασκευή 17/10 άνοιξε τη συνεδρία η κα Δάφνη-Κυριακή Μάνεση (Ειδική Γραμματέας Θεμάτων Εποπτικών Μέσων Διδασκαλίας, Εκπαιδευτικής Τηλεόρασης, Βιβλιοθηκών και Ιστορικών Αρχείων ΥΠΕΠΘ και Επίκουρος Καθηγήτρια Τμήματος Αρχαιονομίας

Βιβλιοθηκονομίας του Ιόνιου Πανεπιστημίου) παρουσιάζοντας την κατάσταση της εκπαίδευσης στην επιστήμη της πληροφόρησης στην Ελλάδα. Ακούστηκαν οι εμπειρίες των χωρών της Εσθονίας του Ηνωμένου Βασιλείου και της Πολωνίας σχετικά με τις «Προσεγγίσεις στην Ποιοτική Επικύρωση και Διασφάλιση των Προγραμμάτων Εκπαίδευσης των Επιστημών Πληροφόρησης». Ακολούθησε η θεματική ενότητα: «Επάγγελμα και Εκπαίδευση» όπου ακούστηκαν οι χώρες Νορβηγία, Κροατία και Ισπανία. Στη θεματική ενότητα «Διδακτικά προγράμματα – Προκλήσεις» αναφέρθηκαν οι: Σλοβενία, Νορβηγία, Ελλάδα και Ηνωμένο Βασίλειο.

Την Παρασκευή 18/10 η συνεδρία άρχισε με την θεματική ενότητα που αφορούσε τις «Διεθνείς Συνεργασίες», τις απόψεις τους εξέφρασαν οι χώρες: Γερμανία, Δανία, και Ιταλία. Ακολούθησε η θεματική ενότητα που αφορούσε τις «Εθνικές Εμπειρίες» των χωρών της Ολλανδίας, Λευκορωσίας, Γιουγκοσλαβίας και Μάλτας. Το συνέδριο τελείωσε με τις παρουσιάσεις του Ηνωμένου Βασιλείου και της Δανίας που αφορούσαν στη γενική θεματική ενότητα: «Το επάγγελμα του βιβλιοθηκονόμου – Μελλοντικές προσεγγίσεις».

**2<sup>η</sup> ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΩΝ  
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΡΓΟΥ COINE  
17-18 Οκτωβρίου 2002  
Limerick, Ιρλανδία**

Η δεύτερη συνάντηση των εταίρων του έργου COINE πραγματοποιήθηκε στο Limerick της Ιρλανδίας από τις 17 έως τις 18 Οκτωβρίου 2002. Το Πανεπιστήμιο Μακεδονίας εκπροσώπησαν η κα. Άννα Φράγκου και ο κ. Φίλιππος Κολοβός. Στη συνάντηση συζητήθηκαν θέματα σχετικά με την πρόοδο του έργου, καθώς και διάφορα ζητήματα που πρόκειται να απασχολήσουν την περαιτέρω ανάπτυξη και υλοποίησή του.

Την πρώτη ημέρα συζητήθηκαν κυρίως οργανωσιακά θέματα και επιβεβαιώθηκε η ολοκλήρωση των εργασιών που θα έπρεπε να είχαν ολοκληρωθεί μέχρι την ημέρα της συνάντησης. Στη συνέχεια, έγινε μια επισκόπηση όλων των πακέτων έργου (ΠΕ1 – ΠΕ7) και συζητήθηκε η εργασία που ολοκληρώθηκε και που αναμένεται να ολοκληρωθεί σε κάθε ένα από αυτά. Συγκεκριμένα, από το ΠΕ3: *Ανάγκες των Χρηστών*, έγινε έλεγχος όλων των παραδοτέων που ολοκληρώθηκαν, τα οποία και επικυρώθηκαν ως «τελικά» από τους εταίρους. Το τελικό παραδοτέο του ΠΕ3, αποτελείται από οκτώ υπο-παραδοτέα:

1. Ανάλυση των συστημάτων και των προτύπων: Ανάλυση της καταλληλότητας των τεχνολογιών για το προοριζόμενο ακροατήριο (περιλήφθηκαν θέματα διαλειτουργικότητας με άλλα συστήματα, αξιοπιστίας και ανθεκτικότητας, διάρκειας, επιπέδου εμπειρίας των χρηστών).
2. Οργανωτικά ζητήματα: Ανάλυση των χαρακτηριστικών του οργανωτικού πλαισίου μέσα στο οποίο το COINE θα παρουσιαστεί (π.χ. τυπικότητα, διαχείριση, εμπλουτισμός πηγών πληροφόρησης).
3. Νομικά ζητήματα: Ανάλυση των νομικών θεμάτων. Οι εταίροι κατέγραψαν τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, την προστασία δεδομένων και άλλα σχετικά ζητήματα όπως ισχύουν στις χώρες τους, ενώ παράλληλα έγινε και γενική παρουσίαση των θεμάτων αυτών σε ευρωπαϊκό επίπεδο.
4. Οικονομικά ζητήματα: Ανάλυση του οικονομικού πλαισίου διάθεσης και χρήσης του COINE, που συμπεριλάμβανε και θέματα προώθησης της απασχόλησης.
5. Πολιτιστικά ζητήματα: Καταγραφή του πολιτιστικού περιβάλλοντος κάθε χώρας που συμμετέχει στο COINE και παράλληλη παρουσίαση των σχετικών πολιτιστικών δραστηριοτήτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο.
6. Ανάλυση των αναγκών των τελικών χρηστών: Ανάλυση των αναγκών των χρηστών βάσει σεναρίων και διερεύνηση θεμάτων σχετικών με την ψηφιοποίηση του υλικού.
7. Πολυγλωσσικά ζητήματα: Ανάλυση των απαιτήσεων για έναν πολυγλωσσικό θησαυρό. Περιλήφθηκε και περιγραφή άλλων έργων που δραστηριοποιούνται σε αυτόν τον τομέα.
8. Συντονισμό των θεμάτων των αναγκών των χρηστών: Διεξαγωγή συμπερασμάτων από τα προηγούμενα υπο-παραδοτέα και συγκρότηση μιας τελικής έκθεσης που θα ορίζει τις απαιτήσεις των χρηστών από τεχνική και από λειτουργική άποψη.

Η Βιβλιοθήκη του Πανεπιστημίου Μακεδονίας ήταν υπεύθυνη υλοποίησης του ΠΕ3 και οι εκπρόσωποί της δέχθηκαν τα συγχαρητήρια των εταίρων για την ποιότητα και την ταχύτητα της διεκπεραίωσης των εργασιών του πακέτου.

Στη συνέχεια συζητήθηκαν θέματα σχετικά με την αρχιτεκτονική και δόμηση του λογισμικού συστήματος που θα αναπτυχθεί στα πλαίσια του έργου και οι τεχνικοί εταίροι (οι εταιρείες παραγωγής λογισμικού MAC & FDI), παρουσίασαν στην επιτροπή για σχολιασμό μια πρώτη έκδοση του συστήματος, η οποία περιλάμβανε βασικές οθόνες και λειτουργίες που θα ενσωματωθούν στο τελικό σύστημα.



Η δεύτερη μέρα της συνάντησης αφιερώθηκε στη συζήτηση διαφόρων ειδικότερων θεμάτων που απασχολούν το έργο. Αναλυτικότερα, έγινε μια εκτενής συζήτηση σχετικά με την καταλληλότητα του προτύπου μεταδεδομένων (metadata) που ενδέχεται να χρησιμοποιηθεί στο έργο και προτάθηκαν διάφορες αλλαγές και προσαρμογές που θα μπορούσαν να γίνουν σε αυτό για τη βέλτιστη ενσωμάτωσή του στο τελικό σύστημα. Επίσης συζητήθηκαν θέματα πολυγλωσσίας (multilingual issues) και ιδιαίτερα της ικανότητας προσαρμογής που θα πρέπει να έχει το σύστημα στα γλωσσικά περιβάλλοντα των διαφόρων χωρών που συμμετέχουν στο έργο. Ακόμη, συζητήθηκαν προτάσεις και λύσεις στο πρόβλημα της διατήρησης της τοπικότητας της γλώσσας στην περιγραφή των αντικειμένων του έργου, των οποίων η φύση, όμως, συμφωνήθηκε ότι θα πρέπει να είναι τέτοια που να μην επηρεάζει την αναζήτηση και ανάκτηση των αντικειμένων από τους χρήστες του συστήματος.

**11ο ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ  
ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΩΝ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΩΝ:  
«ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΕΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΕΣ  
ΑΝΟΙΚΤΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΧΟΥΣ  
ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ»  
6-8 Νοεμβρίου 2002  
Λάρισα**

Από τις 6 έως τις 8 Νοεμβρίου 2002 πραγματοποιήθηκε το 11<sup>ο</sup> Πανελλήνιο Συνέδριο Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών με τίτλο «Ακαδημαϊκές Βιβλιοθήκες Ανοικτής και Συνεχούς Πρόσβασης». Τη διοργάνωση του Συνεδρίου ανέλαβε αυτή τη χρονιά το Α.Τ.Ε.Ι. Λάρισας.

Το Πανελλήνιο Συνέδριο των Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών έχει καθιερωθεί ως το σημαντικότερο στον χώρο της Βιβλιοθηκονομίας και Διαχείρισης της Πληροφόρησης, διότι καλύπτει και διαπραγματεύεται σημαντικά και φλέγοντα θέματα του χώρου αυτού. Ένα από αυτά είναι και η Ανοικτή και Συνεχής Πρόσβαση στις Ακαδημαϊκές Βιβλιοθήκες, θέμα το οποίο μπορεί να συμπεριλάβει όλες τις σύγχρονες τεχνολογίες και τάσεις της επιστήμης της βιβλιοθηκονομίας.

Οι κύριες θεματικές ενότητες του συνεδρίου ήταν οι ακόλουθες:

- Βιβλιοθήκες Χωρίς Αποκλεισμούς: Οι νέες τεχνολογίες στην υπηρεσία των ατόμων με ειδικές ανάγκες
- Το Άνοιγμα Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών στις Τοπικές Κοινωνίες

- Ο Ρόλος του Marketing στις Ακαδημαϊκές Βιβλιοθήκες
- Αρχιτεκτονική Βιβλιοθηκών
- Συντήρηση / Διαφύλαξη Μεταδεδομένων και Ψηφιακά Αντικείμενα
- Κάθετες Πύλες Πληροφοριών στο Δίκτυο (Portal – Vortal)
- Αποτίμηση του Έργου και της Εξέλιξης των Βιβλιοθηκών σε Σχέση με τις Νέες Τεχνολογίες

Την Τετάρτη 6/11 άνοιξε τη συνεδρία η κα. Κατερίνα Χατζοπούλου παρουσιάζοντας το Ευρωπαϊκό πρόγραμμα CULTivate, ένα ψηφιακό δίκτυο ανταλλαγής πολιτιστικού περιεχομένου ανάμεσα στις χώρες - μέλη του προγράμματος. Ακολούθησε παρουσίαση της πορείας της υλοποίησης των έργων των Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών στο Γ΄ Κ.Π.Σ. και της Κοινοπραξίας Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών. Στη συνέχεια, στη θεματική ενότητα «Ψηφιακές Βιβλιοθήκες Ι» παρουσιάστηκαν τα εξής επιμέρους θέματα: η εικόνα και ο ρόλος των ψηφιακών βιβλιοθηκών στο ελληνικό Διαδίκτυο, ο ρόλος της ψηφιακής διδασκαλίας, το πρόγραμμα COINE, ο διαδανεισμός στην εποχή της ψηφιοποίησης και η ψηφιακή βιβλιοθήκη του ΕΚΤ. Η 1<sup>η</sup> ημέρα του συνεδρίου ολοκληρώθηκε με τις παρουσιάσεις εισηγήσεων που αφορούσαν στην «Αρχιτεκτονική Βιβλιοθηκών».

Την Πέμπτη 7/11 η συνεδρία άρχισε με την θεματική ενότητα «Θεματικές Πύλες», όπου αναφέρθηκαν τα ακόλουθα θέματα: η ανάπτυξη θεματικών πύλων (portals) στο διαδίκτυο και η εμπειρία της βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Πατρών, η χρήση νευρωνικών δικτύων (neural networks) στις ψηφιακές βιβλιοθήκες καθώς και τα ελληνικά περιοδικά στο Internet. Η ημέρα συνεχίστηκε με τις θεματικές ενότητες: α) «Ψηφιακές Βιβλιοθήκες ΙΙ», όπου παρουσιάστηκαν: το Ευρωπαϊκό έργο PULMAN, τα Κέντρα Κυβερνητικής Πληροφόρησης καθώς και η εμπειρία δύο βιβλιοθηκών του Α.Π.Θ. για την εξοικείωση των φοιτητών στις νέες τεχνολογίες βιβλιοθηκών και β) «Ψηφιακές Βιβλιοθήκες ΙΙΙ» όπου μεταξύ άλλων συζητήθηκε η χρησιμότητα των e-prints.

Οι θεματικές ενότητες της συνεδρίας της Παρασκευής 8/11 αφορούσαν στο «Άνοιγμα των Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών στις Τοπικές Κοινωνίες», με παραδείγματα το Παράρτημα της Σχολής Επιστημών του Ανθρώπου της Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας και της Βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Κύπρου και στο «Ρόλο του Marketing στις Ακαδημαϊκές Βιβλιοθήκες».

Η συνεδρία ολοκληρώθηκε με την ανάθεση του επόμενου Συνεδρίου Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών στο Α.Τ.Ε.Ι. και με την έκδοση ψηφίσματος από την ολομέλεια του Συνεδρίου σχετικά με τη θεσμοθέτηση τόσο των Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών, όσο και της Κοινοπραξίας των Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών (HEAL-Link).



## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

### ΤΜΗΜΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ

Από το Τμήμα Περιοδικών της Βιβλιοθήκης πραγματοποιήθηκαν τα παρακάτω:

- Βιβλιοδετήθηκαν 961 τόμοι ξενόγλωσσων και ελληνικών περιοδικών εκδόσεων των ετών 1998-2001.
- Έγινε απόσυρση παλαιών τευχών περιοδικών και εφημερίδων, των οποίων ο στόχος ήταν η τρέχουσα πληροφόρηση αλλά το περιεχόμενό τους θεωρείται πλέον παραχωρημένο.
- Έγινε ενημέρωση του υποσυστήματος των περιοδικών του συστήματος αυτοματισμού της Βιβλιοθήκης HORIZON με τα αποκτήματα (holdings) όλων των ελληνικών περιοδικών.
- Έγινε κατακύρωση του διαγωνισμού για την προμήθεια ξενόγλωσσων έντυπων και ηλεκτρονικών περιοδικών – Συνδρομές έτους 2002

#### Καινούριοι τίτλοι

Μέσα στο 2002 αποκτήθηκαν 14 καινούριοι τίτλοι ξενόγλωσσων περιοδικών εκδόσεων. Αυτοί είναι:

1. British journal of educational technology
2. Journal of intellectual disability research
3. Computer music journal
4. TESOL quarterly
5. Journal of agrarian change
6. Journal of Southern Europe and the Balkans
7. Wireless communications and mobile computing
8. Japanese journal of political science
9. Journal of intellectual and developmental disability
10. Australian journal of educational technology
11. Journal of educational technology systems
12. TECHNOS: quarterly for education and technology

13. Communications and strategies
14. Journal of instruction delivery systems

Επίσης αποκτήθηκαν 5 νέοι ελληνικοί τίτλοι:

1. Νέα Παιδεία
2. Εξαρτήσεις
3. Επιθεώρηση επιστημονικών και εκπαιδευτικών θεμάτων
4. Μέντορας
5. Τα εκπαιδευτικά

### ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΚΤΗΣΕΩΝ ΜΟΝΟΓΡΑΦΙΩΝ

Το Τμήμα Προσκτήσεων Μονογραφιών της Βιβλιοθήκης ασχολείται με την οργάνωση και διεκπεραίωση των παραγγελιών που αφορούν σε μονογραφίες. Επισημαίνεται ότι δικαίωμα προτάσεων για την απόκτηση νέων τίτλων από τη Βιβλιοθήκη έχουν όλοι οι χρήστες της Βιβλιοθήκης (μέλη Δ.Ε.Π., προσωπικό, φοιτητές, εξωτερικοί χρήστες), με την προϋπόθεση ότι οι προτεινόμενοι τίτλοι αφορούν στους επιστημονικούς τομείς που καλύπτονται από τα εκπαιδευτικά προγράμματα των Τμημάτων του Πανεπιστημίου, σε προπτυχιακό και μεταπτυχιακό επίπεδο. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πολιτική διαχείρισης της συλλογής της Βιβλιοθήκης μπορείτε να βρείτε στον Κανονισμό Διαχείρισης της Συλλογής της Βιβλιοθήκης (<http://www.lib.uom.gr/greek/polcon.html>).

Κατά την διάρκεια του προηγούμενου έτους (2001), η Βιβλιοθήκη απέκτησε περίπου 3.800 νέους τίτλους μονογραφιών. Μερικές από τις προσκτήσεις αυτές προέρχονται από δωρεές ενώ οι περισσότερες καλύφθηκαν είτε από τον τακτικού προϋπολογισμού του Πανεπιστημίου, είτε από διάφορα προγράμματα ΕΠΕΑΕΚ του Πανεπιστημίου.



**Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ  
ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ  
ΤΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ**

**ΣΑΣ ΕΥΧΟΝΤΑΙ**

**ΚΑΛΑ  
ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ  
ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ  
ΤΟ 2003**